## Los Ejércitos Aliados Convergen en Normandía Sobre Saint Andre de Bohon

# RECHAZAN HACIA EL SUR A LOS EFECTIVOS NAZIS

## Las Fuerzas Aéreas Han Atacado Diversas Zonas

CUARTEL SUPREMO ALIADO, 11. (ANS). — La cortina del fuego antiaéreo sobre las playas de Normandía es tan intensa, que los alemanes no se aproximan allí durante el día, declaró el coronel Walter B. Goodrich, perito del ejército norteamericano en cuestiones de defensas antiaéreas, quien ha estado durante tres semanas estudiando la concentración antiaérea en las playas para presentar un informe a la junta de observación del Departamento de Guerra Norteamericano. "Hay más tranquilidad allí ahora, que en Londres e Inglaterra meridional", dijo. "Tenemos allá un número sorprendente de cañones". Más de cien aeroplanos alemanes han sido abatidos, en su mayoría durante la noche, por el fuego antiaéreo norteamericano, que es tan concentrado, que se calcula que por cada aeroplano derribado se disparan ochocientos proyectiles por los cañones pesados y veinte mil por las ametralladoras.

Las primeras unidades antiaéreas norteamericanas desembarcaron en sus playas a los pocos minutos de que tomasen tierra las primeras tropas de asalto. Se enfrentaron con denso fuego, pero la protección aérea fué tan excelente que en las fases iniciales emplearon sus cañones como artillería de campaña para coadyuvar a la consolidación de la cabeza de costa.

El coronel Goodrich manifestó que la cooperación con los cazas aliados, tanto durante el día como por la noche, era de primera clase. "Es debido en gran modo al maravilloso trabajo de equipo entre la aviación y las defensas antiaéreas el que la Luftwaffe se haya mantenido alejada".

★ **ATACARON TOLON**

LONDRES, 11. (ANS). — La radio de París anunció hoy después del raid contra Tolón, que la ciudad ha sido totalmente evacuada.

★ **SOBRE SAINT ANDRE**

CUARTEL SUPREMO ALIADO, 11 (ANS). — El comunicado oficial facilitado hoy por el cuartel general aliado, dice: "El enemigo que se encuentra al sur de La Haye du Puits va siendo continuamente rechazado hacia el sur. Se vale de la naturaleza del terreno cerrado para retardar nuestro avance hacia Lessay. Ataques aliados al sudoeste de Carentan y al oeste de Saint Jean de Daye, convergen sobre Saint André de Bohon.

"En el sector de la cabeza de puente del río Odon continúa la lucha tenaz. Al norte de Esquay la colina ciento doce ha cambiado de mano varias veces. Un contraataque enemigo desde Maltot hacia Eterville, fué rechazado. Fueron destruidos varios tanques enemigos.

"Al este del Orne las tropas aliadas del sector de Sainte Honorine, han avanzado hacia Colombelles venciendo fiera resistencia.

"En el sector al sur de Tilly en fiera lucha cerca de Hottot, se han obtenido ventajas locales. Durante la mañana, cazas y cazabombarderos operando desde bases en Normandía, atacaron objetivos en apoyo de las fuerzas de tierra. Tropas aliadas, incluyendo franceses, de los regimientos especiales de servicios aéreos, han venido operando bien tras las líneas enemigas contra sus comunicaciones y otros objetivos militares. Sus operaciones han tenido considerable éxito y han tomado algunos prisioneros. Estos son retenidos hasta que puedan ser enviados a este país".

★ **RECHAZAN CONTRAATAQUES**

LONDRES, 11 (ANS). — Ayer y anoche las tropas británicas rechazaron repetidos y recios contraataques germanos contra la importante cota 112 que se yergue al norte de Esquay en el saliente aliado enclavado entre los ríos Orne y Odon. En este sector la lucha reviste suma dureza. Las tropas británicas ocupan asimismo un cruce de carreteras a kilómetro y medio al norte de la cota 112 y la aldea de Eterville. Unos dieciséis kilómetros al este de este sombrío campo de batalla, las tropas aliadas han conseguido un avance local en el sector de Onchy-Hottot. Avanzando cerca de un kilómetro en un frente de algo más de tres kilómetros de longitud, estas tropas han endurezado la lucha y es posible que hayan principiado un movimiento para cerrar el saliente que existe en este sector.

En su sector los norteamericanos han realizado un avance de setecientos metros descendiendo por la carretera de La Haye a Lessay, encontrándose ahora en un punto enclavado tres kilómetros al sur de la primera localidad citada. Han capturado la aldea de Mobecq, situada al este de la carretera, y tras de empeñada y sañuda lucha todo el terreno elevado del bosque de Mont Castre, hasta sus vertientes meridionales, se encuentra ahora en poder de los aliados.

Parece que la resistencia de los alemanes en este sector tiende a

*WASHINGTON, 11. (ANS). — El secretario de Estado, Cordell Hull, en su conferencia de prensa calificó hoy de lamentable e infortunado el atentado contra el líder de la oposición boliviana, señor Arce. Mister Cordell Hull expresó sus votos por su restablecimiento*

disminuir, aunque en numerosos lugares sigue siendo fuerte. Se cree que esto es motivado por la creciente amenaza constituida por el movimiento de flanco aliado descendiendo por la carretera de Carentan a Periers.

★ **OTROS AVANCES**

En el curso de las últimas veinticuatro horas las tropas norteamericanas han hecho más lenta esta amenaza. Avanzando dos kilómetros más allá de Saint Eny han capturado las aldeas vecinas de La Maugerie y La Roserie y se hallan ahora a sólo siete kilómetros del importante y vital empalme de carreteras de Periers. Al este de la carretera, los alemanes parapetados en tanques empotrados en el terreno, están conteniendo el avance aliado al sur de La Corbiniere.

Atacando al oeste en el sector de Vire, las tropas norteamericanas han capturado los pueblos de Haut Verney y Le Mesnil-Angot, a unos cinco kilómetros al oeste de Saint Jean de Daye. Las patrullas han penetrado más de tres kilómetros más al oeste en dirección a Tribehou, donde se encontraron con gran resistencia alemana. Esta zona está extremadamente húmeda, y lo sería aún cuando se hubiesen sumido por completo las aguas de las inundaciones. Y en consecuencia el terreno está barrosísimo tanto para los soldados como para la marcha de los vehículos.

El límite del avance hacia Saint Lo continúa siendo un punto más allá de Pont Hebert, a unos cinco kilómetros y medio al norte de Saint Lo. A pesar de los rudos golpes que están asestándoseles en todos los frentes, no se registran síntomas del colapso de la moral entre los soldados alemanes de las divisiones Panzer y entre sus tropas de paracaidistas. Estas fuerzas siguen luchando con destreza y denuedo. Se registran también casos en los que los alemanes no oponen resistencia en algunas divisiones de infantería —especialmente las más modernas— y las integradas por elementos extranjeros.

### FELICITACIONES POR EL DESFILE MILITAR

BUENOS AIRES, 11. (A.N.S.). — En nombre del Presidente de la Nación y en el suyo propio, el ministro de Guerra, en una orden del día hizo llegar la más calurosa felicitación a los oficiales superiores, jefes, oficiales, suboficiales y soldados, a los comandos, a las unidades de tropa, etc., que directa y gratamente han contribuido al gran éxito que han tenido las revistas y el desfile militar del 9 de Julio.

Expresa el Coronel Perón: "La Patria ha vivido una nueva jornada de exteriorización del sentimiento de la argentinidad, que reafirma la seguridad de su futura grandeza".

## SE TORNA SIN CUARTEL LA LUCHA ENTRE LOS RIOS ODON Y ORNE

*EN EL SECTOR DEL RIO ODON, 11. (ANS). — Los alemanes se agarran con las uñas a cuanta posición ocupan y luchan hasta ser muertos en todo este frente a lo largo del río Orne. La batalla ha continuado con furia inabatida. Durante todo el día y esta noche, los alemanes continúan lanzando tanques y hombres en violentos contraataques. La agobiada artillería alemana y los tanques en número cada día menor, hacen esfuerzos sobrehumanos para retardar, ya que no pueden contener la aplastante fuerza aliada. La línea de lucha activa se extiende desde Hottot, al oeste, hasta Colombelles. Infantería británica, apoyada por tanques, hizo un ataque de flanco sobre Hottot esta mañana. Todo marchó bien hasta tropezar con fuerte posición enemiga, erizada de cañones. Los alemanes situaron media docena de tanques en apoyo de este baluarte.*

*Continúa la intensísima lucha en las afueras de Hottot, a las siete de la tarde.*

*Cazas Typhoon, con lanzacohetes, atacaron las posiciones germanas. La lucha más intensa desde el día de la invasión se desarrolla entre los dos ríos, Odon y Orne. Un batallón alemán, de unos seiscientos hombres, quedó reducido a doscientos cincuenta hombres, según uno de los prisioneros tomados. Sólo quedaban dos oficiales del batallón y una compañía estaba mandada por un cabo. Por el momento, el río por el cual el enemigo está haciendo tantos sacrificios y defiende tan tenazmente, no tiene más de un metro de profundidad en algunos parajes. En la creciente cabeza de puente se enfrentan, a nosotros, elementos de no menos de cuatro divisiones blindadas. Es difícil llevar la cuenta de todos los tanques alemanes que son destruidos por las unidades blindadas británicas, la artillería y las baterías antitanques en las múltiples escaramuzas que no cesan. El despilfarro que los alemanes hacen en estas tácticas de retardo demuestran la importancia que conceden a mantener la actual línea defensiva. Los alemanes aun se encuentran en Athis, pequeña aldea en la margen norte del río Orne, al oeste de Eterville. Entre Athis y la línea de Louvigny, el río forma especie de tierra de nadie. Louvigny aun no está completamente despejado de germanos, que se defienden allí con restos de la guarnición de Caen. Otros elementos de Caen se han situado a espaldas del Faubourg du Vaucelles para reforzar la defensa del sector de Colombelles. El ataque británico lanzado desde el norte contra Colombelles, esta mañana temprano vino a ganarnos unos mil metros antes de ser contenido por fuerte oposición de artillería y unidades blindadas alemanas. Después de un encuentro sostenido en que cada uno devolvía cuanto recibía, las tropas británicas se retiraron hasta las afueras al norte de la aldea.*

# Los Alemanes Sufren un Nuevo Desastre en Rusia



Año XVII — Nº. 5936 ★ Santa Fe, miércoles 12 de julio de 1944 ★ Diez Páginas — Fundado el tres de noviembre de 1927 por ALFREDO ESTRADA

# EN UN ESPECTACULAR AVANCE, LOS EJERCITOS SOVIETICOS VAN APROXIMANDOSE A LA FRONTERA DE PRUSIA ORIENTAL

## Localidades Reocupadas

LONDRES, 11. (ANS). — Las fuerzas rusas continuaron su avance, ocupando más de trescientos cincuenta lugares habitados, según señala el comunicado oficial soviético de esta noche. La lucha continúan dentro de Vilna para lograr la destrucción total de los restos de la desperdigada guarnición, mientras que al Este de Minsk, el fuerte contingente de tropas germanas que había sido copado, ha sido ya enteramente liquidado.

El comunicado soviético no registra grandes avances, aunque se indican ganancias en los sectores al noroeste de Polotsk, al sur y sudoeste de Dvinsk y otros dos lugares más allá de Vilna. En el sector de Baranovichi donde uno de los ejércitos soviéticos avanza directamente sobre Prusia oriental, se han ocupado otras sesenta localidades habitadas y los rusos prosiguen su ofensiva.

Fuerzas soviéticas también continúan avanzando en el sector de Pitkaranta, en el istmo de Carelia, donde también se han registrado ventajas en el comunicado de esta noche.

★ **COMUNICADO RUSO**

MOSCU, 11 (ANS).— El comunicado oficial facilitado hoy, dice: "Durante el día 11 de julio, al norte y noroeste de Pitkaranta, nuestras tropas continuaron su ofensiva y ocuparon cierto número de localidades habitadas, entre las que figuran Yalleksuole, Naaneki, y la estación ferroviaria de Kelljaarvi.

"Al noroeste de Polotsk nuestras tropas continuaron avanzando y ocuparon más de treinta localidades habitadas entre las que se cuentan Berkovichi, Dekhtyarevo, Filipovo, Markovichi, Bolshie-Gobki, Maye-Gonki, Bereski y la estación ferroviaria de Berkovichi a treinta y nueve kilómetros al noroeste de Polotsk en la línea férrea de Dvinsk.

"Al sur y sudoeste de Dvinsk, nuestras tropas continuaron sus batallas ofensivas en el curso de las cuales han ocupado más de ciento cincuenta lugares habitados, entre los que figuran Tepotsly, Sekhemstany, Cebleika, Labanovas, a veintiséis kilómetros al noroeste de Vilna y las estaciones ferroviarias de Chekhanaur, Chernyi-Gruder.

★ **EN RUSIA BLANCA**

Tropas del tercer frente de Rusia Blanca continuaron la liquidación de grupos dispersos enemigos en el corazón de la ciudad de Vilna. Al noroeste y sudoeste de Vilna, nuestras fuerzas continuaron su ofensiva y capturaron una cabeza de distrito en la región de Baranovichi, así como otros cien lugares habitados.

Al sur de Lida, nuestras tropas continuaron avanzando y ocuparon más de cincuenta localidades habitadas.

Al Este de Minsk, nuestras tropas completaron la liquidación del enemigo, que estaba copado.

UNA DE LAS PLAYAS DE DESEMBARCO de Normandía, llena de vehículos militares y pertrechos bélicos, que continúan llegando a la costa francesa. En el aire pueden verse los globos de observación

## La Comida de Anoche de Suboficiales de Aviación

BUENOS AIRES, 11. (A.N.S.). — En el salón del "Ambassadeur" se realizó esta noche, la primera comida de camaradería de los suboficiales del arma aérea, la cual fué presidida por el Vicepresidente y ministro de Guerra, Coronel Juan D. Perón.

A la iniciación del acto colmaban la sala mencionada más de mil comensales, entre los que figuraba el personal de clase de las distintas bases aéreas del país, muchos de los cuales se encuentran en esta capital con motivo de haber participado del desfile del Nueve de Julio.

A los postres usó de la palabra el coronel Perón, quien manifestó que celebraba presidir esa comida de camaradería de los suboficiales de la aviación en este momento decisivo, dijo, para el arma del soldado argentino.

"Los hombres de este país, continuó diciendo, deben crear una nueva mística del espíritu para ser realmente útiles a la Nación. Aspiramos a que las nuevas generaciones del soldado eleven sus corazones y abandonen sus intereses materiales. Por eso en la comida de esta noche, se inicia el ciclo anual de estas reuniones de camaradería, que constituyen un ejemplo de la unión de los aviadores".

"El espíritu de sacrificio —agregó después— es lo que hace grande a los pueblos, manteniendo las glorias y tradiciones que son: el acervo que la Nación necesita para su marcha adelante".

Manifestó luego que cada institución debe tener su tradición para mantener fuerte y unido su espíritu. Después de otras consideraciones sobre el resultado y la importancia de las funciones del suboficial aviador, recordó en el desfile militar del 9 de julio cubrieron el cielo 300 aviones.

"Para el año que viene —agregó— desfilarán bajo el cielo argentino muchos más".

### LIMPIAN DE JAPONESES LAS PLAYAS DE SAIPAN

WASHINGTON, 11. (A.N.S.). — El comunicado del comandante en jefe del Pacífico facilitado hoy, anuncia que las tropas norteamericanas en Saipan, continuaron eliminando pequeños grupos japoneses en la isla, durante el día 9 de julio. Han sido muertos o hechos prisioneros muchos soldados nipones que se habían escondido en los cascos de los buques destruidos frente a la costa. Simultáneamente unidades ligeras de la flota norteamericana bombardearon la isla de Guam. El 10 de julio, aeroplanos del servicio de descubierta de la flota, bombardearon dos islas en el archipiélago de las Kuriles, en tanto que otros aeroplanos atacaban la isla de Pagan, en las Marianas, Truk, y las restantes posiciones japonesas en el grupo de las Marshall.

## Una Ley Fué Modificada

BUENOS AIRES, 11. (ANS). — Por el Ministerio de Hacienda, el Poder Ejecutivo dió a conocer un decreto, por el cual se modifica la mayoría de los artículos de la ley 189 de expropiaciones forzosas y de utilidad pública. Se funda la resolución en un extenso estudio efectuado por el Ministerio de Hacienda, en el cual se demuestra que aquélla, sancionada hace sesenta y ocho años, no se ajusta ahora a las necesidades que determina se paguen sumas muy superiores a la que corresponde abonar al Estado. Con la experiencia acumulada, se ha podido evidenciar aquella deficiencia y se ha preparado un estatuto práctico y objetivo.

Entre las novedades del mismo figuran la de que están sujeto de expropiación los bienes de propiedad provincial, municipal o particular, que el Estado necesite con fines de utilidad pública, carácter que sólo al Estado corresponde declarar mientras no existe el Poder Legislativo.

Exige la financiación previa de la expropiación; exige el arreglo directo entre el fisco y el propietario; rechaza toda acción de terceros que impidan la expropiación; expresa que el valor de los bienes deben regularse por el que hubieran tenido, si no se hubiese declarado la utilidad pública de los mismos, y cita la forma de pago de las costas, de manera menos onerosa para el Estado.

### DE LA SITUACION DE LA MADRE Y EL NIÑO

BUENOS AIRES, 11. (A.N.S.). — El Consejo Nacional de Previsión Social, que tiene a su cargo la intervención de las Cajas de Jubilaciones con la colaboración de la Cámara Asesora de la Secretaría de Trabajo y Previsión, estudia un plan tendiente a la extensión de los beneficios en materia de medicina social.

Se practica un estudio vinculado con las necesidades del país tendiente a la organización de la primera etapa de la medicina preventiva. El Consejo Nacional de Previsión considerará en forma especial la situación de la madre y el niño, que repercute tanto en el índice de la natalidad. Se designará una comisión coordinadora, para establecer relaciones en los distintos organismos nacionales, provinciales o comunales, que directa o indirectamente estudien o contemplen tales cuestiones.

## Desarrollo de la Guerra en los Frentes de Lucha

*MOSCU, 11. (ANS). — Los alemanes se enfrentan hoy con nuevos desastres en cada punto de importancia del campo de batalla en el frente oriental, cuya longitud llega a los quinientos kilómetros. Grupos de cosacos, armados hasta los dientes, cabalgan por la zona de lucha en mortífera sincronización con potentes columnas de tanques soviéticos, operando ya en lo que los alemanes consideraban recientemente como profunda retaguardia. Pero incluso más al oeste del actual frente, empieza ya a experimentarse una profunda inquietud, a medida que el ejército soviético va cubriendo rápidamente la distancia de noventa y cinco kilómetros que le separa de la frontera de Prusia oriental y amenaza embotellar a los ejércitos de Hitler, apostados en los estados bálticos.*

*En muchos sectores de la gran ofensiva rusa sobre las rutas al Báltico, Varsovia y Berlín, las operaciones han adquirido carácter de guerra de maniobras. La línea del frente no es hoy más que kilómetro tras kilómetro de confusión, en la que los soldados alemanes sólo tienen oídos para el grito: "¡Que vienen los cosacos!" y "aun más tanques rusos". Conforme disminuye progresivamente, tras dieciocho días de incesante ofensiva, la distancia entre el ejército soviético y el litoral del Báltico y la frontera alemana, he aquí la posición a lo largo del frente:*

NORTE: Los cañones del general Bagramyan avanzan persistentemente para llegar a distancia de tiro de Dvinsk, último gran baluarte que guarda la carretera a Riga, mientras que las avanzadillas soviéticas se encuentran a menos de 150 kilómetros del mar Báltico. En las últimas veinticuatro horas se ha registrado un gran avance del ejército de Bagramyan, con dirección a Dvinsk, y persistente progreso más allá de Vilna, donde aun se lucha en el centro de la ciudad. En las últimas horas se han enviado tropas alemanas aerotransportadas en una vana intentona de salvar el baluarte de Vilna. Despegando de los aeródromos alemanes, las unidades aerotransportadas fueron lanzadas directamente al combate, de cuyo resultado depende en definitiva la suerte de los todavía pacíficos campos de centeno de Prusia oriental. Unidades móviles soviéticas se despliegan en abanico a través de las fronteras letona y lituana. Avanzan a una velocidad inigualada en los tres años de guerra en el frente oriental, y una unidad ha cubierto 53 kilómetros en veinticuatro horas por el sudeste de Dvinsk.

La totalidad del frente septentrional se desplaza rápidamente hacia Kovno, en tanto que surge como inminente la batalla por Dvinsk. La llave de todo este sector septentrional radica en el empalme ferroviario de Siaulisi, bien al oeste de Dvinsk, y que domina la red ferroviaria entre Riga, Tilsit y Prusia oriental.

*FRENTE CENTRAL: El avance desde el sector de Lida, y al sur de éste, se desarrolla en una serie de ataques de contingentes blindados, respaldados por fuertes concentraciones de infantería y artillería. Al oeste de Lida, el ejército soviético se encuentra a menos de noventa y cinco kilómetros de la frontera de Prusia oriental, según los últimos informes del frente, recibidos en Moscú. Las tropas soviéticas avanzan con gran ímpetu, ansiando obtener el honor de ser las primeras en llegar a la propia Alemania. Para los efectos de obtener una ruptura de la línea en esta vital parte del frente, los rusos pueden concentrar ahora más de cincuenta cañones por cada kilómetro y medio. Los ejércitos soviéticos que atacan en la llanura polaca efectúan rápidas maniobras para capturar puntos clave en los accesos a la línea de Grodno, Bialystok y Brest Litovsk. Avanzando sobre un frente de ciento diez kilómetros con dirección a los bastiones de Grodno y Bialystok, las fuerzas soviéticas tienen como su objetivo preliminar el centro de carreteras y empalme ferroviario de Volkovysk. Sus fuertes ataques se desarrollan actualmente a menos de cuarenta kilómetros de dicha población. Después de cruzar el río Shara, las tropas rusas marchan por la carretera de primer orden hacia Volkovysk. Más al norte progresa satisfactoriamente la embestida, que tiene por objeto cortar el ferrocarril de Lida a Volkovysk.*

SUR: En los pantanos del Pripet, la ofensiva soviética sobre Pinsk se ha convertido en una persecución de los alemanes. Estos recurren cuanto pueden al empleo de minas, a medida que se retiran por el terreno pantanoso. Las tropas de vanguardia del mariscal Rokossovsky han llegado, y rebasado Malodelchitsi, veinticuatro kilómetros al Este de Pinsk. Tal posición representa un avance de unos treinta y dos kilómetros desde Luninets, cuya captura fué anunciada hace menos de veinticuatro horas. A retaguardia de la presente línea del frente, el copo soviético al Este de Minsk aparece ahora revistiendo mucho mayor importancia de lo que se creyó al principio. Ya se ha anunciado que la cifra de muertos y prisioneros alemanes pasa de los cuarenta y un mil, pero el total sigue aumentando a millares cada día. La cifra final excederá probablemente las de los copos de Vitebsk y Bobruisk. Un despacho de la línea del frente, recibido hoy en Moscú, decía: "Nuestras tropas emprenden ahora nuevas tácticas: no empiezan la verdadera batalla hasta que tienen al enemigo en el saco. Pueden haber bolsas grandes y pequeñas, y en la actualidad se están formando otras nuevas en la ruta al oeste". La caballería soviética opera en contacto directo con las formaciones acorazadas. Los cosacos actúan como pilotos de sus camaradas en los contingentes blindados, y marchan a vanguardia para tomar o cercar depósitos de combustibles de los alemanes, con el fin de que las columnas de tanques soviéticas puedan reaprovisionarse rápidamente y no tengan que esperarse a recibir suministros desde la retaguardia. Es ya pleno verano en la zona de batalla, pero gran parte de los avances efectuados en los sectores meridionales se desarrollan a través de pantanos donde el terreno jamás se seca, ni siquiera durante el período más caluroso, ni tampoco se congela en invierno. En tales condiciones, los cañones soviéticos avanzan sobre skíes, especialmente construidos, y las carreteras de madera se despliegan como alfombras por delante de las columnas de transporte. En los pantanos del Pripet, donde el ejército soviético marcha sobre Pinsk, el frente ofrece un estado tan confuso y hay tan pocas carreteras, que guías expertos en la lucha de guerrillas tienen que indicar los caminos más convenientes para aniquilar a los grupos alemanes. Muchos de estos guerrilleros son antiguos soldados del ejército soviético que quedaron aislados por el avance alemán de hace tres años. Negáronse a capitular y ahora experimentan una emoción intensa al incorporarse de nuevo al ejército soviético.

## De Gaulle Está Satisfecho

*ARGEL, 11. (ANS). — Informan de buena fuente que el general De Gaulle telegrafió a Argel expresando que está satisfechísimo de su visita a Estados Unidos y añadió que le impresionó mucho la organización norteamericana para el esfuerzo de guerra, aunque no tanto las opiniones de ese gobierno sobre la organización internacional de postguerra.*

*Noticias enviadas por miembros de la comitiva del general De Gaulle expresan que éste espera traer consigo, para que lo estudie el comité, un borrador del acuerdo franco-norteamericano, similar al franco-británico. El primero se distingue del segundo sólo en que define más precisamente la autoridad suprema de Eisenhower en el territorio liberado, pero se anticipa que no habrá dificultad insuperable al respecto.*

# LIORNA ESTA AMENAZADA POR FUERTES CONTIGENTES ALIADOS

CUARTEL GENERAL ALIADO EN ITALIA, 11 (ANS). — Está plasmándose sobre el campo de batalla la amenaza de flanqueo del gran puerto mediterráneo de Liorna por el progreso del quinto ejército. Se desarrolla un movimiento envolvente, con su centro de dispersión doce kilómetros al sur del puerto donde la acometida costera aliada topó con una resistencia pétrea. La captura de Casale, quince kilómetros al interior, efectuada ayer, y el avance que dió por resultado dejar a retaguardia la población de Lxiati co, han contribuido a aumentar el peligro que se cierne sobre Liorna.

La embestida por la derecha, que apoya la acción del quinto ejército en el litoral, se complementa por el próximo conseguido al norte de Volterra. Las tropas que tomaron esta antigua plaza fuerte han continuado abriéndose camino y llegaron a un punto a nueve kilómetros al norte de Volterra. Aumenta la resistencia alemana al sur de Liorna, no sólo con el objeto de proteger el puerto, que sería de inmenso valor para los aliados, sino también para imponer la demora máxima a la acometida del quinto ejército hacia el río Arno, barrera exterior de la línea Goda.

Los alemanes se aferran a los accidentes del terreno, concentran ametralladoras y morteros para la defensa de zonas importantes y están haciendo uso de un mayor volumen de artillería, incluso cañones con cureña automóvil. Por todas partes se realizan demoliciones. Los alemanes lanzaron varios tanques contra las tropas montañesas francesas, que capturaron y mantuvieron una altura a menos de un kilómetro al nordeste de Rana. Dicho risco cambió de manos varias veces antes de que los franceses lograsen el triunfo definitivo.

La presión aliada a lo largo del frente de 160 kilómetros del octavo ejército ha creado nuevas penetraciones quince kilómetros al nordeste de Siena, donde los aliados han entrado en los pueblos de Castel d'Ibroglio y San Regolo. Se mantiene estrecho contacto con el grueso de las fuerzas alemanas en el principal sector del frente de Arezzo. En este punto, el movimiento de los efectivos aliados queda virtualmente suspendido durante el día, como consecuencia de la intensa e inmediata acción de la artillería y morteros alemanes.

La situación a unos cinco kilómetros al sur de Arezzo tiene ahora las características de la guerra estática, limitada a operaciones de reconocimiento, siembra de minas y creación de cortinas de humo, que precedió a la irrupción aliada por el bajo Garigliano.

El avance por el valle del curso superior del Tíber encuentra grandes dificultades de transporte. Los puentes han sido volados, las angostas carreteras son defendidas desde posiciones en las colinas, y los alemanes montan contraataques locales. Pero unidades del octavo ejército han avanzado ocho kilómetros más allá de Carpini, tras repeler un contraataque germano.

Los patios ferroviarios de la gran ciudad de Milán fueron dejados en llamas anoche después de que una potente formación de bombarderos nocturnos de la RAF descargó una gran concentración de bombas de alta potencia explosiva, entre las que figuraban bombas de mil ochocientos cincuenta kilos, y millares de incendiarias. En la incursión aérea participaron aparatos tipo Wellington, Halifax y Liberator. Encontraron excelentes condiciones meteorológicas, y los aviadores pudieron observar cómo los rosarios de bombas caían de través sobre los patios ferroviarios de Lambrate. Una tripulación declaró haber hecho un blanco directo en el centro del objetivo con una bomba de mil ochocientos kilos, en tanto que sobre toda la extensión de los patios se percibían incendios, explosiones pequeñas, y focos de incendios propagándose. Los patios ferroviarios ardían violentamente y estaban envueltos en humo al finalizar el ataque.

Ayer, por primera vez desde hace varias semanas, los bombarderos pesados no pudieron operar durante el día, pero sin embargo, bombarderos medios, bombarderos en picada y cazabombarderos prosiguieron sus incursiones habituales contra comunicaciones en Italia septentrional, atacando especialmente patios ferroviarios y depósitos de combustibles en Rovigo, Cremona, Modena, Pistoia y Lucca, y viaductos en Recco. Y los ataques contra Cremona, ochenta kilómetros al sudeste de Milán, y sobre las regiones de Venecia y Génova, constituyen las operaciones en el curso de las cuales los bombarderos medios han penetrado más profundamente en Italia septentrional.

Aparatos Beaufighters, además de atacar objetivos en las cercanías de Liorna, efectuaron una batida sobre Francia meridional, atacando material rodante en las zonas de Valence y Narbona. Otros Beaufighters lanzacohetes lograron hacer catorce blancos en una motonave de tres mil toneladas que navegaba en el golfo de Venecia.

# Conceptos del Comisionado Municipal de Resistencia

RESISTENCIA, 11. (De nuestra Agencia). — En la concentración realizada el domingo en la plaza 25 de Mayo de esta ciudad, con motivo de la celebración del 128º aniversario de la jura de la Independencia en la ciudad de Tucumán, el Comisionado Municipal, Sr. E. Ventura Cardoso pronunció la brillante alocución que transcribimos íntegramente a continuación:

# El Presidente de la Nación, General E. J. Farrell, Visitará Resistencia el Día 23

*RESISTENCIA, 11. (De nuestra Agencia). — El Presidente de la Nación llegará a esta ciudad el sábado veintitrés del corriente, realizando el viaje por vía fluvial, según lo confirma una noticia recibida en la gobernación y transmitida por la Secretaría de la Presidencia de la Nación.*

*Conocida la visita del primer magistrado, se realizó hoy una reunión en el despacho del Gobernador, coronel Castro, formándose una comisión que tendrá a su cargo la organización de los agasajos al general Farrell, la que será presidida por el doctor Guichón.*

*El programa preparado al efecto, que será sometido a la aprobación del jefe del ceremonial, se inicia con la bienvenida al Presidente de la Nación en el puerto, a cargo del Comisionado Municipal, señor Cardoso, trasladándose luego la comitiva a la Casa de Gobierno, donde el general Farrell recibirá los saludos de las autoridades y representantes de las fuerzas vivas del Chaco. A las 21 horas, banquete oficial, y posteriormente, baile de gala en el Club Social.*

*El lunes, de ocho a diez de la mañana, el Presidente de la Nación y su comitiva visitarán la fábrica de envases de algodón y los cuarteles del Regimiento 29 de Infantería. A las 10.30 será oficiado un solemne tedéum en la Catedral, y posteriormente, el general Farrell pasará revista a las tropas. Más tarde se realizará un desfile de escolares y de las tropas de guarnición en esta ciudad. A las trece, realizaráse un banquete popular en la Sociedad Rural. Por la tarde, el Presidente visitará diversas escuelas de la localidad, el Hospital Regional, la Asistencia Pública y los barrios obreros.*

## Celebración del 9 de Julio en Resistencia



*Participantes de la fiesta del folklore nacional, realizada en la Sociedad Italiana de Socorros Mutuos, en celebración de la efemérides patria. Para las que tomaron parte en el Pericón Nacional. En el ángulo, a la izquierda, el recitador Pedro Giles Márquez, que descolló en la fiesta de la argentinidad, recitando hermosas composiciones, que fueron largamente aplaudidas*

# Sociales de Resistencia

COMPROMISO. — El pasado domingo se formalizó el compromiso matrimonial de la señorita Blanca Tranchet con el señor Luis ...



*El Gobernador del Territorio, coronel Alberto J. Castro, con conocidas personas de la sociedad de Resistencia, en el baile de gala que se realizó en el Club Social, en conmemoración de la fiesta patria. (Fotos Buchetti, Exclusiva de "El Orden", Resistencia)*



*ARRIBA: En la recepción que ofreció el Gobernador del Territorio del Chaco, coronel Castro, a las autoridades civiles, militares y eclesiásticas, después del desfile militar realizado en Resistencia el 9 de julio. ABAJO: Una vista parcial del banquete ofrecido por el Centro de Martilleros de Resistencia, en el Hotel España, adhiriéndose a los festejos patrios*

# Propónese un Arreglo a la Empresa del F. C. Santa Fe

RESISTENCIA, 11. (De nuestra Agencia). — La Municipalidad de esta ciudad dió a conocer una resolución, por la que propone un arreglo amistoso a la empresa del Ferrocarril Santa Fe, en un pleito relacionado con el departamento de Obras Públicas.

La resolución dictada es la siguiente:

"Visto lo informado por la Inspección General de Construcciones de la Dirección General de Ferrocarriles del Ministerio de Obras Públicas de la Nación y lo que resulta de estas actuaciones, y con ...

... tión larga y enojosa;

Por ello, el Comisionado Municipal resuelve:

CINES DE RESISTENCIA

S. E. P. ★ Teléf. 348

MARCONI ★ Teléf. 067

ARGENTINO ★ Teléf. 600

# De Paso al Paraguay, Visitó Resistencia el Director del I. de Sanidad Vegetal

# Homenaje al Gobernador

RESISTENCIA, 11. (De nuestra Agencia). — Fué huésped de esta ciudad el director del Instituto de Sanidad Vegetal del Ministerio de Agricultura de la Nación, Ing. Agrónomo Juan B. Marchionatto, al que acompañaban el Asesor de Agronomías Regionales, Ing. Agrónomo Millán y el Asesor de la Dirección del Algodón, Ing. Agrónomo Muñoz Pinochet.

Los funcionarios que nos visitaron llevan la misión de concertar con el Gobierno de la vecina república del Paraguay un acuerdo para combatir el "Gorgojo Pardo" que se ha extendido en aquella república y norte de Formosa, ocasionando daños en los algodonales.

El Ingeniero Marchionatto recorrerá en compañía de los asesores mencionados y del Jefe del Inspectorado Regional, Ing. Agrónomo Roberto G. Mallo con asiento en esta capital, la zona de la costa del río Pilcomayo, comenzando por Laguna Blanca y una vez realizado los estudios correspondientes en la zona afectada por la plaga, continuarán viaje a la ciudad de Asunción.

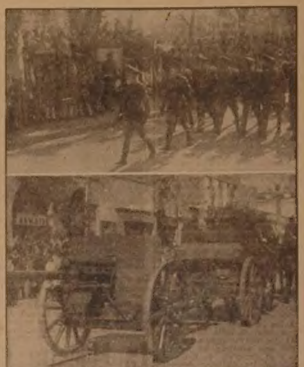
En esta capital visitaron el Laboratorio del Instituto, entrevistando después al gobernador del territorio coronel Alberto J. Castro ...

HOMENAJE POPULAR AL GOBERNADOR.

DISTRIBUCION DE ESCARAPELAS.

LA RECAUDACION DEL DOMINGO.

VELEZ SARSFIELD FUE AGA...



*Los efectivos del Regimiento 29 de Infantería y 11º. Grupo de Artillería, desfilando por primera vez en una festividad patria en la ciudad de Resistencia. Estas notas gráficas fueron captadas al paso de las tropas frente al palco oficial, situado en la calle Rawson, frente a la Plaza 25 de Mayo*

# Secretaría de Trabajo y Previsión del Chaco

La Gobernación del territorio, nos ha solicitado que desde las columnas de nuestro diario, demos a conocer al comercio, industria, obreros e interesados en general, que la Delegación Territorial de la Secretaría de Trabajo y Previsión, ha pasado a depender de la Agrupación Chaco de la Gendarmería Nacional con asiento en esta Capital.

En consecuencia es ante dicha Institución que deben interponerse los asuntos relacionados con las Leyes del Trabajo y sus reglamentos.

DEPORTIVAS

En el estadio del Chaco For Ever, se jugó el match concertado entre el equipo seleccionado de la Liga Chaqueña de Fútbol y el primer team profesional de Vélez Sársfield que milita en la primera división de la Asociación del Fútbol Argentino.

El resultado final fué de 4 a 1 a favor de los visitantes, score que no reflejó el desarrollo del encuentro, ya que los visitantes no ejercieron una superioridad tal que justificara el abultado score que registró el marcador.

La destacada actuación del arquero visitante, impidió que los locales equilibraran el marcador, ya que en distintas oportunidades se realizaron peligrosas incursiones que no se materializaron gracias al arrojo y seguridad en las intervenciones que actuó ...

... vencer la valla de Vélez Sársfield en distintas ocasiones, pero unas veces impedidos por las magistrales atajadas del arquero visitante y otras por oponerse el travesaño del arco, lo cierto es que finalizó el encuentro con la diferencia de tres tantos a favor de Vélez.

En la delantera local se destacó una vez más Espinosa, que fué el ágil más peligroso del seleccionado de la Liga.

EL BAILE SOCIAL DE LOS EX ALUMNOS DE LA ESCUELA NUMERO 6

La Asociación de Ex-Alumnos de la Escuela Nº. 6 de Vicentini, localidad vecina a esta capital, organizó un baile en el local Piccilli, frente a la Cooperativa Agrícola "Ministro Le Bretón" Ltda. en honor de sus asociados, ...

SAJADO. — Las autoridades del Club A. Regional, ofrecieron un almuerzo criollo a la delegación de Vélez Sarsfield, en su estadio, asistiendo además de varios dirigentes de la Liga Chaqueña de Fútbol, referées y socios de la entidad organizadora de la demostración.

El Orden
Año XVII — SANTA FE, 12 DE JULIO DE 1944 — No. 5936

# Al Margen de un Plan de Construcciones Sanitarias

SABESE QUE en el campo médico-social ocupa un lugar que demanda preferente atención la compleja asistencia de las enfermedades mentales. Hace tiempo que, bajo tal aspecto, se reclaman la creación de centros de tratamiento especial y su distribución en todo el territorio de la República, primero, para suplir la deficiencia de los existentes, y, segundo, para consultar la descentralización de los mismos a fin de que concluyan los desconcertantes abandonos de los enfermos, lo mismo que las largas peregrinaciones a que hoy, a expensas de elevadas erogaciones, se ven obligados a realizar los pacientes y sus familiares, que estén en condiciones de efectuarlas, para ir en busca de establecimientos que, de ordinario, ya tienen colmada su capacidad. La ubicación inadecuada y la escasez de las casas de salud redunda en detrimento de una asistencia eficiente de los enfermos, permitiéndose, así, que simples alteraciones psíquicas, susceptibles de curación, declinen en un estado de insania permanente.

Sin dejar de reconocer lo que se tiene hecho en la materia, si se considera la forma de cómo se atiende, en la actualidad, tales enfermedades hay que convenir en que el problema no fué nunca enfocado hasta ahora por los poderes públicos con todo el interés y preocupación que corresponde. Los congresos médicos han insistido invariablemente sobre la urgente difusión de esos servicios y la práctica diaria, estrellándose con inconvenientes de la más diversa índole, confirma su necesidad indiscutible.

Ante semejante situación era lógico que causara excelente impresión la noticia de que la Dirección Nacional de Salud Pública y Asistencia Social ha preparado un proyecto —que ya tiene principio de ejecución— tendiente a mejorar las condiciones en que se encuentran los alienados alojados en los establecimientos oficiales y para albergar a un gran número de enfermos mentales, actualmente sin asistencia. El plan de construcciones preparado por las oficinas técnicas de la repartición, comenzará a realizarse inmediatamente, pues para ello cuéntase con las partidas correspondientes, cuyo monto se aproxima a los once millones de pesos.

Según manifestaciones del titular de la Dirección citada, autor del proyecto con la colaboración de sus asesores técnicos y administrativos, todo el plan puede realizarse con facilidad, de modo que con el total de las obras se obtendrá una capacidad para internar a dos mil quinientas personas, tan pronto como queden habilitadas las nuevas construcciones.

En presencia de este plan de indiscutible envergadura y que entra en la coordinación de los servicios sanitarios del país, por una asociación de ideas, no podemos dejar pasar en silencio otro problema de índole similar y que tiene su principal gravitación en nuestra provincia, y que hasta la fecha no ha sido aún contemplado de acuerdo con sus tremendos alcances.

Se trata del mal de Hansen. Es del dominio público que el segundo estado argentino, y de un modo especial el departamento de La Capital ofrece entre los atacados de esa temible enfermedad el más elevado porcentaje, y que, no obstante tan grave comprobación, no cuenta con un solo establecimiento donde los afectados puedan concurrir a fin de recibir las atenciones que su situación requiere por imperativos no sólo de orden social sino también humanitario.

La urgencia de contemplar a fondo este ingrato asunto es más evidente cada día. Poblaciones en que, hace sólo pocos años, registraban cinco o seis leprosos, en virtud el abandono en que se los ha dejado y de su convivencia con el resto de los habitantes, son hoy ya cientos y cientos los individuos de todas edades y sexos que aparecen irremediablemente vulnerados por ese flagelo, cuyo solo nombre estremece las más recónditas fibras del organismo.

Este ligero llamado destaca de por sí, y sin necesidad de ulteriores argumentaciones, el apremio con que debe procederse para conjurar esa milenaria enfermedad que, como hemos dicho, tiene en nuestra provincia su principal foco.

Estamos seguros que con una determinación gubernativa similar a la adoptada para con las afecciones mentales, que acabamos de comentar, se consultaría en forma satisfactoria cuanto demanda el mal de San Lázaro entre nosotros y, tal vez, en todo el país.

# Homenaje a Tributarse al Profesor Francioni

La comisión organizadora del homenaje póstumo que se tributará próximamente al profesor Don Abraham Francioni, quien falleciera no ha mucho, ha recibido hasta ahora las siguientes adhesiones: Rita Latallada de Victoria; Crisanto E. García; Domingo Tarelli; Lorenzo A. García; Dr. Carlos P. Berra; profesor Aníbal D. Chiesini; María Luisa Wyszlausky de Rodríguez; Elena Wyszlausky de Bernardi; Justina Meyer; Clorinda Gilbert de Irigoyen; Gimara Paez de Capelletti; Dr. Pedro Gómez Cello; Marcelino N. Fernández; Alberto R. Reinhold; Centro Unión Normalista de Esperanza; Jerónimo Ballarini; Juan Pereda; Claudio Piedrabuena; Alicia C. Ballarini Cáceres; Joaquín del Río; Dr. Eliseo Docé; Raquel F. Ballarini Cáceres; Eradio Docé; Sociedad Cosmopolita; Dr. Amadeo Ramírez; Ovidio Torroija (h.); Enrique Iltempa (h.); Clemente Puccinelli; Francisco H. Fontanarrosa; Dr. Lucas F. Díaz Rodríguez; Colegio de Procuradores; Gerardo de la Peña; David Glosa; Domingo S. González; Toribio M. Candioti; Juan A. Bassó; Enrique A. Cello; Rodolfo Da Forno; León Tiestmbaum; Andrés A. Gaggiamo; Emilio García.

La comisión recibe adhesiones por intermedio del: Dr. Carlos Iturraspe, los P. Berra, San Martín 2685, T. 11504; Sr. Enrique Bet'mpa, 9 de Julio 2048, T. 11842; señor Eradio Docé, San Jerónimo 2784, T. 11270; Colegio de Procuradores, Palacio de los Tribunales, T. 14610 y Sociedad Cosmopolita, 9 de Julio 2154, teléfono 11482.

### La Edificación Escolar

Relacionado con la edificación escolar en la provincia, en el Consejo de Educación se nos informó ayer:

—Que se ha acordado un anticipo a la Dirección de la Escuela Industrial de Varones de Rafaela, para que por administración proceda a realizar los trabajos de mejoras en el local. Tratándose de trabajos de urgencia, ellos se han de iniciar en seguida.

—La Oficina Técnica del Consejo ha terminado los estudios y ha preparado el presupuesto para las obras de mejoramiento que se proyectaan en el local que ocupa la escuela 329 de Rivadavia, distrito Humboldt, Dpto. Las Colonias. Se han elevado al Consejo para su aprobación.

### El Servicio de Amortización e Intereses de una Deuda Pública de la Provincia

El día 31 del corriente mes, vence el servicio de amortización e intereses de la deuda pública de la Ley 1505. Por ello, la Intervención Nacional, por intermedio del Ministerio de Hacienda y Obras Públicas, ha dado un decreto para la compra de pesos 14.000 nominales en títulos de la citada ley.

Se informa que los títulos serán retirados de la circulación con cupón 145, con vencimiento del 1 al 8 de noviembre próximo.

La apertura de las propuestas, en el llamado a licitación de que informamos, tendrá lugar el día 17 del corriente en el despacho del ministro de Hacienda y O. Públicas.

Los títulos se harán efectivos por intermedio del Banco de la Provincia de esta ciudad y en cualquiera de sus casas, contra la presentación de los mismos.





# VINCULOS ECONOMICOS EN AMERICA

*En los actos conmemorativos del 90 aniversario de la fundación de la Bolsa de Comercio de Buenos Aires se han pronunciado discursos alusivos a la obra cumplida por la institución a favor del progreso económico del país y de las relaciones comerciales con los pueblos del hemisferio. La concurrencia a los festejos de delegados especiales de Bolsas de Comercio de Chile, Brasil, Perú, Paraguay y Uruguay han contribuído, sin duda, a que en la celebración se haya dado particular importancia al comercio internacional y a la gravitación que tienen en él las entidades como la que acaba de conmemorar su cumpleaños.*

*Todos los oradores han coincidido en la necesidad de ensanchar y vigorizar los vínculos que unen a los países americanos dando a los de carácter económico la debida importancia.*

*El representante de Chile destacó en su discurso las posibilidades que ofrece la Argentina desde el punto de vista económico para cumplir un rol extraordinario: "Por la abundancia de sus recursos económicos —dijo— y por la amplitud y vastedad de sus capitales; por la riqueza y feracidad de su suelo la Argentina está llamada a realizar en el futuro una acción eminente en la economía americana al constituirse en un mercado abierto de capitales, acelerando de esta suerte el intercambio de valores de uno a otro país de América".*

*Por su parte el presidente de la Bolsa de Comercio de Buenos Aires, señor Méndez Delfino, dijo: "Si las economías de nuestras patrias se complementan, si los gobiernos procuran destruir las barreras aduaneras, si el intercambio de nuestros productos naturales y manufacturados se hace cada día más interesante y denso, la vinculación recíproca y permanente en el orden de las finanzas y en la transacción de créditos y valores, aparecen como una necesidad impuesta por la realidad feliz y cercana de un entendimiento económico de gran solidez y enorme beneficio para estos países de América".*

*Es incuestionable que los conceptos reproducidos traducen puntos de vista generalizados y que los anhelos expresados son compartidos, dentro y fuera de las fronteras nacionales, como manifestaciones del ideal americano de unión continental.*

*Nos parece interesante que personas autorizadas, como las que han ocupado la tribuna en los actos de referencia, se hayan referido a este problema para destacar la necesidad de ir eliminando los obstáculos materiales y legales que traban el desarrollo del comercio interamericano. Es una forma de contribuir al bien general y de asegurar un mejor porvenir a nuestros pueblos. En la República está generalizada la opinión de que hay que mejorar las relaciones comerciales con todos los países del hemisferio. Se comprende que no solo conviene a nuestra economía sino también a nuestro espíritu. Por eso en sectores ajenos al tráfico económico se habla de estos problemas y se vierten opiniones favorables al libre cambio continental. Existe el convencimiento de que debemos comerciar más y conocernos mejor; esto es, aplicar una política de buena vecindad que vigorice la economía de cada Estado y dé bases graníticas a sus instituciones libres.*

# 1er. CONGRESO NACIONAL DEL TABACO

Quien conozca el proceso de la producción del tabaco argentino no podrá menos que reconocer la oportunidad con que se viene organizando el primer congreso relacionado con esa rama de las actividades nacionales y que se llevará a cabo el 2 de septiembre próximo en la ciudad de Posadas.

En esa asamblea, según el temario general dado a publicidad se considerarán tópicos referentes al cultivo, clasificación, recolección, costos de producción, comercialización e industrialización del tabaco, como así también otros puntos que se relacionan directamente con los productores que intervienen en el cultivo.

La creciente importancia de la producción tabacalera justifica por sí la reunión de este Primer Congreso en el que se corporizarán, indudablemente, iniciativas y orientaciones que servirán para un mejor ordenamiento de la economía de su explotación, y que suministrará elementos de juicio para dar a ese cultivo toda la proyección que requiere su industria frente al consumo nacional.

Es de esperar que este congreso tenga la virtud de que se contemple, en primer término, lo fundamental, que es la situación del auténtico productor, y que no suceda como en la Primera Exposición Nacional del Tabaco, la que, no obstante haber comprobado ante el país y el extranjero la capacidad productora, en calidad y en cantidad, del esfuerzo tabacalero argentino, en límites hasta entonces no sospechados, en nada influyó en el mejoramiento de los agricultores que continuaron viviendo, aún con más intensidad que antes, su tremendo drama de miseria y de hambre.

Nos expresamos en esta forma, porque llega sencillamente a lo delictuoso lo que se ha permitido con esta actividad agraria en nuestro país, o mejor dicho con los hombres que lo cultivan. Nadie ignora que este ramo de nuestra producción, superficialmente considerado, ofrece aspectos halagadores por cuanto salva al fisco de sus apremios, mantiene oficinas públicas y enriquece al comercio y a los industriales. Con decir que el gobierno, sólo por conceptos impositivos, percibe más de ciento diez millones de pesos anuales es suficiente para poner de manifiesto cuál es el alcance de esta industria, susceptible de un notable ensanche desde que aun se continúa importando materia prima por un valor de sesenta millones de pesos anuales que, con un poco más de estímulo, podían permanecer en el país, beneficiándolo en distintos sentidos.

No obstante esos aspectos del cultivo que nos ocupa, que llena de oro al fisco y a los intermediarios, más de treinta mil familias de agricultores, que son las que producen esa enorme riqueza, hállanse reducidas a la última depresión económica, entendiendo que ésta en numerosos casos llega más allá de la miseria, como se concretó hace unos dos años en un telegrama que se hizo famoso en todo el país, por cuanto en el mismo concretábase una de las mayores tragedias de nuestras campañas.

Al anunciar la organización del Primer Congreso Nacional del Tabaco, hemos creído un deber el recordar el drama que se vive al lado de una gran fuente de riqueza. El propósito de este recuerdo no es otro que contribuir a que del Primer Congreso Argentino del Tabaco no se excluya al primer factor de esa riqueza, el productor auténtico, para quien ya es hora que le llegue la liberación a que tienen derecho todos los que trabajan, sufren y esperan.

### Regresaron las Autoridades del Cons. Gral. de Educación

Regresaron ayer de Rosario, las autoridades del Consejo General de Educación. Se dió un decreto por el cual se restablece la sede del Consejo en esta capital.

Tanto el presidente como los vocales y el secretario general concurrieron a sus respectivos despachos, dedicándose a sus tareas.

# El Proyecto de Jubilación de Empleados de Comercio

Los empleados de comercio, uno de los más numerosos gremios de la República, posiblemente el constituido por mayor cantidad de hombres y mujeres, desde hace varios años, viene bregando por la sanción de una ley de jubilaciones y pensiones.

Por las características de su labor, una de las cuales es la preferencia hacia las personas jóvenes, los empleados de comercio se hallan expuestos a sufrir los efectos de la imposibilidad de proseguir en su trabajo cuando se les señala que han entrado en un período de declinación de sus energías.

Los factores de las casas comerciales que, por una u otra causa, no logran establecerse por su cuenta, están destinados a soportar toda clase de penurias. Es frecuente que muchos, al no contar con la ayuda de familiares, opten por el cambio de sus ocupaciones y tropiecen con toda clase de obstáculos para subvenir a sus necesidades y a las de sus familiares.

Diversas iniciativas, como se recordará, fueron presentadas en pro de la sanción de una ley de jubilaciones y pensiones para los empleados de comercio de todo el país. Para la aplicación de la iniciativa, de acuerdo con la capacidad del gremio, tanto por su número como por la magnitud de los aportes, se formularon cláusulas que, sin duda, han de constituir un elemento de orientación para los estudios a llevarse a término por la Dirección General de Previsión Social, que es una de las dependencias de la Secretaría de Trabajo y Previsión.

Los empleados de comercio, al bregar por la organización de su caja jubilatoria, no piden ninguna clase de privilegios: consideran que en la misma forma en que funcionan otras cajas, se halla en situación de aportar los fondos indispensables.

Los propietarios de los establecimientos comerciales, no pocos de ellos ex empleados y que no se encuentran exentos del riesgo de quedar también sin medios para el desarrollo de sus actuales actividades, en gran mayoría, se han pronunciado a favor de la iniciativa a que nos referimos y que está fundada en elevados fines de solidaridad y de justicia social.

Millares de empleados de comercio, comprendiendo a los de escritorios, vendedores, agentes, etcétera, siguen con interés las gestiones que se han iniciado en la Dirección General de Previsión Social, con la participación de representantes patronales y de los asalariados.

### Vence el Plazo Para el Pago de la Patente de Rodado

El día 31 del corriente mes, vence el plazo establecido para el pago de la patente de rodado en esta ciudad. Las autoridades municipales nos han solicitado que recordemos a los interesados que no deben esperar el último momento para concurrir a renovar la patente. Deben ser evitadas las aglomeraciones. De allí el pedido que se formula.

Además, se adelanta que vencido el indicado plazo, se cobrará la referida patente con un recargo del 50 por ciento. De más está señalar la conveniencia de pagar antes de la fecha indicada, para beneficiarse, ya que es propósito de las autoridades cobrar con el recargo.

### El día 19 Terminan las Vacaciones de Invierno

Como ya lo hemos informado en cumplimiento de la resolución dictada por el Consejo General de Educación, el día 10 del corriente, se han iniciado las vacaciones de invierno en todas las escuelas fiscales.

Dichas vacaciones terminarán el día 19 del corriente mes.

### El Edificio Para la Guardia de Seguridad de Caballería

En el despacho del delegado interventor de la Dirección de O. Públicas de la Provincia tuvo lugar en el día de ayer la apertura de las propuestas en el segundo llamado a licitación para la adjudicación de los importantes trabajos de construcción del edificio destinado a la Guardia de Seguridad de Caballería de esta capital.

El presupuestot oficial de dichas obras es de $ 692.578.05. Se presentaron las siguientes firmas haciendo propuestas: Alberto Lucio Romero, por la suma de pesos 785.000; Ing. Juan Spirandelli, quien ofrece ejecutar los trabajos con un aumento del 17 o/o sobre el presupuesto oficial. Angel Stamatti, quien ofrece la ejecución de las obras con un aumento del 7 o/o sobre los precios del presupuestot oficial y el Sr. Juan Caligaris, quien ofrece la ejecución de los trabajos con un aumento del 6,10 o/o sobre el presupuesto oficial.

Las propuestas han pasado a estudio y dictamen de las oficinas técnicas de la Dirección de Obras Públicas de la Provincia. Apenas se pronuncie, se informa, que será dictada la medida que corresponda.

### PRESTAN AYUDA A LOS NECESITADOS DEL N. O.

La Unión Industrial Argentina ha remitido a la Secretaría de Trabajo y Previsión los nuevos aportes que le han hecho llegar los industriales asociados a la entidad, con el fin de atender las necesidades más imperiosas de las provincias del noroeste argentino, consecuentes con el llamado formulado por el señor presidente de la Nación.

Estas nuevas contribuciones ascienden a la suma de $ 15.830, cuyo detalle es el siguiente: Herbin S. A., Ind. y Comercial pesos 2.000, Bozzala Hnos $ 6.000, La Oxígena S. A. $ 1.500; Enrique Genzano $ 100, Enrique Genzano (su personal) $ 80, Jornet Hnos. $ 500, Rhodiaseta Argentina S. A. $ 500, Juan Caimari S. R. Ltda. $ 500, Cía. Arenera del Vizcaíno S. A. $ 1.000, C. Lozza y Cía. $ 200, Bancalari y Profumo $ 200, José Ferarini $ 1.000, Manuseda S. A. $ 1.000, Stange, Diez y Cía. $ 1.000, Manuel Estruga $ 250.

Con este nuevo aporte, la mencionada entidad ha entregado a la Secretaría de Trabajo y Previsión la suma de $ 253.699.06 que como decimos, son contribuciones que los asociados efectúan por su intermedio.

# El Camino a Helvecia

Según las últimas informaciones suministradas por nuestros corresponsales del departamento Garay, diversos tramos del camino que conduce de Helvecia a Santa Fe hállanse en malas condiciones de transitabilidad.

Son numerosos los pozos existentes en dicha vía de comunicación, no sólo en los trayectos de tierra, sino también en aquellos que se encuentran cubiertos de arena, sin que los equipos correspondientes efectúen los rellenamientos indispensables.

Este estado de cosas hace el tránsito sumamente penoso, impidiendo, además, que los ómnibus puedan correr a la velocidad establecida en los respectivos horarios, todo lo cual constituye motivo de fundadas quejas por parte del público.

Como la mencionada vía es el único camino descendente con que cuenta el departamento, aparece de inmediato la necesidad de que se acuda, sin pérdida de tiempo, a reparar los principales deterioros que se puntualizan, pues cualquier demora contribuiría a que los actuales pozos se agranden con las consecuencias fáciles de imaginar y que, en determinados puntos, podrían llegar a entorpecer por completo el tránsito.

Nada agregamos a lo ya tantas veces dicho acerca de la urgencia con que se deben realizar los trabajos de pavimentación de esa ruta, pues ellos serán los únicos que proporcionarán estabilidad a la inconsistencia del suelo. Pero, como por más celeridad que se imprima a dichos trabajos, transcurrirá un plazo relativamente largo antes que los mismos puedan ser habilitados, hácese del todo necesario que el actual camino se cuide prolijamente, a fin de que sus malas condiciones no lleguen a irrogar incalculables perjuicios a todas las actividades del departamento que, como acabamos de decir, no cuentan para el intercambio más que con ese viejo camino de la costa.

### Se Estudian Pedidos de Mejoras de S. Obreros

Las autoridades de la Secretaría de Trabajo y Previsión han tomado intervención en algunos pedidos de mejoras presentados por sindicatos obreros.

En horas de la tarde del día de ayer se realizó en la ciudad de Esperanza la reunión a que se había convocado a delegados de la firma industrial Meiners y del Sindicato Obrero de la Curtiembre, con asistencia de inspectores del Trabajo.

[illegible] estudio del pedido de mejoras, especialmente aumento de jornales. Después de las deliberaciones, se dejó constituída la Junta de Conciliación que deberá actuar hasta la total terminación de todas las tramitaciones que origina la petición obrera.

—Se realizó también la reunión de los representantes de la firma Graía y delegados obreros, iniciándose la consideración del pliego de mejoras, más que todo aumento de jornales. También se dejó constituída la Junta de Conciliación y en una nueva reunión se continuará considerando la petición de los obreros, asistiendo también a esta reunión, inspectores de la Secretaría de Trabajo y Previsión, quienes han informado de lo actuado al delegado local de la nombrada secretaría.

# Régimen Para Tratamiento por Accidentes de Trabajo

El porcentaje de los obreros que sufren accidentes en el desempeño de sus tareas en las fábricas, talleres, establecimientos comerciales, en la construcción de edificios, etc., de acuerdo con la estadística oficial aumenta en proporciones considerables y constituyen serio motivo de preocupación.

Según los datos recopilados por el director de Salud Pública y Asistencia Social de la Nación, Dr. Galli, mientras en 1940 se registraron 88.000 denuncias por accidentes de trabajo, en el transcurso de 1943 la cifra por el mismo concepto se elevó a 120.000, con la particularidad de que el 10 o/o de los accidentados quedan con invalidez definitiva.

Se suma así un contingente considerable a los hombres que, por imposibilidad física, tienen que retirarse de sus ocupaciones habituales y algunos de ellos sin posibilidad de dedicarse a otras tareas productivas para su sostenimiento y para el desarrollo económico.

El estudio realizado sobre los accidentes del trabajo, además de señalar deficiencias en lo que se refiere a las instalaciones y a las medidas de carácter precaucional, llega a conclusiones que, por cierto, deben ser motivo de especial atención de parte de los poderes públicos.

A los casos de gravedad real, es decir, originados en los accidentes, se agrega la falta de régimen adecuados para el tratamiento de los enfermos, sobre todo cuando se halla en peligro alguno de los órganos afectados. Se requiere para los accidentados, el funcionamiento de establecimientos dotados de los elementos indispensables del punto de vista científico, la aplicación de los requisitos de la medicina y el esfuerzo de los enfermos por secundar la acción de los facultativos y del personal que con ellos colabora.

Es sabido, por otra parte, que no faltan los que con sus consejos y sin miramientos de ninguna clase, con fines lucrativos, inducen a los accidentados a prolongar su enfermedad, exponiéndose a una serie de complicaciones que no es raro sean de consecuencias realmente funestas. La vida de los hombres y su integridad física, como es lógico, deben hallarse por encima de especulaciones repudiables y que, en definitiva, redundan en perjuicio de los obreros accidentados y de sus respectivas familias.

Para la orientación del tratamiento a los obreros víctimas de accidentes del trabajo, el director de Asistencia Pública y Asistencia Social de la Nación, ha propuesto al Poder Ejecutivo la creación del Instituto Nacional de Traumatología, cuyas funciones han de ser de beneficios positivos para los obreros y permitirán, una vez se halle en marcha, poner término a deficiencias de carácter científico y a las actividades de los que intentan lucrar con su propia desventura o con la que soportan sus clientes.

La creación del Instituto Nacional de Traumatología, teniendo en cuenta las fallas de índole científica que se observan en numerosos establecimientos privados, de jurisdicción nacional, provincial o municipal, traerá como resultado natural la habilitación de un edificio en la Capital Federal y luego otros en el interior del país, en los cuales se realizarán las comprobaciones necesarias para la atención del accidentado, procediéndose al examen del accidentado y luego a la fijación de normas para su readaptación y rehabilitación en los casos en que existen posibilidades de evitar la imposibilidad física para el desempeño de las tareas en los establecimientos agrícolas, industriales o comerciales.

Para emprender con éxito la lucha contra los accidentes del trabajo, cuyo porcentaje, como lo demuestra la estadística, registra un aumento considerable año tras año, es indispensable una inspección minuciosa de las instalaciones, la revisión del funcionamiento de las máquinas y todo lo que se relaciona con la seguridad para el desempeño de los oficios.

En los casos que podemos clasificar como fatales, es decir, como fruto de circunstancias fortuitas, se impone la aplicación de normas científicas, de estricta honestidad y ajustadas al propósito de evitar perjuicios tan graves como los que derivan de la incapacidad física.

### La Pavimentación del Camino Rafaela-Fraga

*Por inconvenientes imprevistos, siguen paralizadas las obras correspondientes a la pavimentación del camino de Rafaela a Coronel Fraga, tramo de la ruta 166, obra vial que ha venido siendo reclamada por las fuerzas vivas de esa densamente poblada zona, de incuestionable riqueza agropecuaria. La falta de medios de transportes, hizo que se suspendiera la construcción del afirmado, paralización que se ha prolongado por mayor tiempo del que se creía. Se estima probable que estos inconvenientes sean subsanados a breve tiempo, y pueda así reiniciarse esta importante obra, que vendría a beneficiar tanto al comercio de esa región como al transporte de productos de lechería, que hasta el presente ha venido sufriendo considerablemente por la falta de un camino estable, ocasionándose irregularidades en las entregas a los establecimientos industriales de la cabecera del departamento.*

### RESOLUCIONES DEL JUZGADO FEDERAL

El juez federal, Dr. Salvador Dana Montaño, por la secretaría Gustavino, dictó ayer las siguientes resoluciones:

En el pedido de excepción militar formulado por los ciudadanos Ricardo Esteban Rico, Florentino Gabriel Abrutte y Juan Bautista Galiano, se hizo lugar, por estar comprendido en la causal invocada y dentro de la Ley 4807.

—En la causa seguida contra Enrique Sancluzen, por infracción al Art. 198, 2o. apartado del Código Penal, se dictó resolución por la cual se hace lugar a su libertad provisoria, bajo caución juratoria.

# En Estado de Abandono se Halla la Calle Avellaneda

Entre las calles que presentan un aspecto reñido con las más elementales exigencias de la urbanización, teniendo en cuenta la importancia de su tránsito y el número de casas de tipo moderno, figura la denominada Avellaneda, desde el bulevar Gálvez hacia el norte.

En dicha arteria, el estado de abandono es considerable y no se observa la realización de trabajos metódicos para mantener la limpieza. En la parte que linda con las vías del Ferrocarril del Estado, sin exageración, se han formado matorrales en los que, al mismo tiempo, se deposita toda clase de residuos.

Las veredas en largos trayectos no existen o se hallan de tal modo deterioradas que, cada vez que llueve copiosamente, resultan un peligro para los transeúntes.

La urbanización de la calle Avellaneda, desde el Boulevar en dirección al norte, es reclamada por importantes núcleos de vecinos. Las familias que se hallan radicadas en el mencionado paraje, en defensa de condiciones que consideran esenciales para su comodidad, para el mantenimiento de la higiene y para la regularidad del tránsito de personas y de vehículos, han realizado gestiones ante las autoridades de la comuna.

Se trata de una arteria situada en una zona de intenso movimiento, destinada a experimentar los resultados de la creciente actividad industrial y comercial y que, sin duda, reclama la acción progresista en el sentido de la transformación edilicia y de la dotación de servicios públicos que no se prestan o que se realizan en forma deficiente.

Los alrededores de la estación de los Ferrocarriles del Estado, uno de los grandes edificios modernos de nuestra ciudad, no han sido objeto de mejoras del punto de vista de la urbanización, y se hallan en visible retardo si se establece un paralelo con la obra llevada a término en otros parajes de la capital santafesina. Uno de los primeros pasos para la transformación que esperan los vecinos de aquella zona, consiste en que sea urbanizada de un modo positivo la calle Avellaneda.

# EL MOVIMIENTO DE LAS BIBLIOTECAS PUBLICAS

Con especial interés hemos leído en el Boletín de Estadística Municipal, de nuestra ciudad, correspondiente al primer trimestre del año actual, las informaciones referentes al movimiento habido en las bibliotecas públicas que funcionan en esta capital. Los datos que se consignan registran las actividades en los tres primeros meses, aun cuando en enero sólo en la Biblioteca Mariano Moreno se nota vida en ese sentido y ello es explicable, puesto que en las demás bibliotecas, en dicho mes no se ofrece el servicio a los lectores.

Las informaciones que corresponden a la Biblioteca de la Facultad de Ciencias Jurídicas y Sociales, son las siguientes: Número de volúmenes en febrero: 29.845, en marzo: 29.892. Número de concurrentes en febrero: 1.299 y en marzo: 3.814. Las obras consultadas por materia fueron: Derecho, en febrero: 622 y en marzo: 2.760; Ciencias, en febrero: 456 y en marzo: 1.013; Historia, en febrero: 296 y en marzo: 291; Literatura, en febrero: 127 y en marzo: 376.

En la Biblioteca Pedagógica Domingo F. Sarmiento sólo se registró actividad en el mes de marzo y los datos que corresponden al mismo son: Número de obras: 11.185, número de volúmenes: 11.703, número de concurrentes: 4.211. Las obras consultadas en dicho mes, divididas por materias, fueron: Derecho 161, Ciencias 1.463, Historia 538 y Literatura 1.387.

El movimiento operado en la Biblioteca Popular de la Sociedad Cosmopolita, se inicia en el mes de febrero y los datos que se consignan son los siguientes: Número de obras: 9.646; número de volúmenes: 9.989; número de concurrentes: 537. Obras consultadas: Derecho 143; Ciencias 226, Historia 81 y Literatura 121. En el mes de marzo, se anotan los siguientes detalles: Número de obras: 9.646; número de volúmenes: 9.989; número de concurrentes: 728. Obras consultadas: Derecho 197, Ciencias 369, Historia 104 y Literatura 189.

Los datos que se insertan y que corresponden a la Biblioteca Mariano Moreno, son: En el mes de enero, poseía 9.994 obras y 10.106 volúmenes, el número de concurrentes fué de 1.216. Las obras consultadas por materias fueron: Derecho 4, Ciencias 117, Historia 164 y Literatura 1.704. En el mes de febrero, el número de obras ascendía a 9.950 y el número de volúmenes a 10.108, concurriendo 1.849 lectores. Las obras consultadas en dicho mes fueron: Derecho 11, Ciencias 183, Historia 191 y Literatura 2.011. Finalmente en el mes de marzo, se registró el siguiente movimiento: Número de obras: 9.001; número de volúmenes: 10.118; número de concurrentes: 3.125. Las obras consultadas fueron: Derecho 19, Ciencias 131, Historia 204 y Literatura 2.126.

Por lo tanto según los datos que se consignan, el total de lectores que concurrieron a las distintas bibliotecas durante el primer trimestre ascendió a 15.658. Y la cantidad de volúmenes existentes hasta el mes de marzo del año en curso, llegaba a 61.707. Tales antecedentes dicen con claridad del movimiento de cultura que se registra en nuestra ciudad y que se desarrolla en torno de las entidades que se mencionan en este detalle.